

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60335-2-24:2011/A2:2019**  
**01-marec-2019**

---

**Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-24. del: Posebne zahteve za hladilnike, zamrzovalnike in aparate za pripravo sladoleda in ledu - Dopolnilo A2**

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -- Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c74082e-a0ef-40a1-9a74-5931efad8bdc/sist-en-60335-2-24-2011-a2-2019>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-24:2010/A2:2019**

---

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.040.30	Hladilni aparati za dom	Domestic refrigerating appliances

**SIST EN 60335-2-24:2011/A2:2019**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-24:2011/A2:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c74082e-a0ef-40a1-9a74-5931efad8bdc/sist-en-60335-2-24-2011-a2-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-24:2010/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2019

ICS 97.040.30

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24:  
Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream  
appliances and ice makers  
(IEC 60335-2-24:2010/A2:2017)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de  
réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace  
(IEC 60335-2-24:2010/A2:2017)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-24: Besondere Anforderungen für  
Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter  
(IEC 60335-2-24:2010/A2:2017)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-24:2010; it was approved by CENELEC on 2017-04-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

## European foreword

The text of document 61C/694/FDIS, future edition 7 of IEC 60335-2-24:2010/A2, prepared by IEC/SC 61C, "Safety of refrigeration appliances for household and commercial use", of IEC/TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60335-2-24:2010/A2:2019.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-07-11
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2019-07-11

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

**ITU STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-24:2011/A2:2019  
**Endorsement notice**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c74082e-a0ef-40a1-9a74-5931efad8bdc/sist-en-60335-2-24-2011-a2-2019>

The text of the International Standard IEC 60335-2-24:2010/A2:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

## Annex ZC (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
--------------------	-------------	--------------	--------------	-------------

*In Annex ZC of EN 60335-2-24:2010, deletion of references to IEC 60079-4A and IEC/TR 60079-20.*

*Addition to Annex ZC of EN 60335-2-24:2010:*

IEC 60079-20-1	-	Explosive atmospheres - Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification - Test methods and data	EN 60079-20-1	-
----------------	---	---	---------------	---

*Replacement in Annex ZC of EN 60335-2-24:2010:*

ISO 817	-	Refrigerants - Designation and safety classification	-	-
ISO 5149-1	-	Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 1: Definitions, classification and selection criteria	-	-

## Annex ZZ (informative)

### Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Compliance with this Part 2 when used together with the Part 1 provides one means of conformity with the safety objectives.

**Table ZZA.1 – Correspondence between this European Standard  
and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/ Notes
1 a)	Clauses 4, 5, 7 <small>SIST EN 60335-2-24:2011/A2:2019</small>	None
1 b)	Clauses 4, 7 <small>https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c74082e-a0ef-40a1-9a74-5941e6bd8bdc/sist-en-60335-2-24-2011-a2-2019</small>	None
1 c)	Clauses 4, 7	None
2 a)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 b)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 c)	Clauses 6, 7, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 30, 32	None
2 d)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
3 a)	Clauses 6, 7, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22	None
3 b)	Clauses 7, 11, 15, 19, 22, 25, 32	None
3 c)	Clauses 6, 7, 9, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 21, 22	None

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



IEC 60335-2-24

Edition 7.0 2017-04

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2  
AMENDEMENT 2

**Household and similar electrical appliances – Safety –  
Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream  
appliances and ice-makers**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –  
Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les  
sorbetières et les fabriques de glace**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 97.040.30

ISBN 978-2-8322-4159-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**IEC 60335-2-24 Amendment 2 to**  
Edition 7.0 2017-04**HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –****Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances,  
ice-cream appliances and ice makers****INTERPRETATION SHEET 1**

This interpretation sheet has been prepared by subcommittee 61C: Safety of refrigeration appliances for household and commercial use, of technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this interpretation sheet is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
<a href="https://standards.itec.org/standards/sist/60335-2-24-2011-a2-2019/61C/730/FDIS">https://standards.itec.org/standards/sist/60335-2-24-2011-a2-2019/61C/730/FDIS</a>	<a href="https://standards.itec.org/standards/sist/60335-2-24-2011-a2-2019/61C/734/RVD">61C/734/RVD</a>

Full information on the voting for the approval of this interpretation sheet can be found in the report on voting indicated in the above table.

**SC 61C interpretation sheet on: Subclause 30.2.101 with respect to testing of built-in appliances and interpretation of accessible non-metallic material**

**Questions:** Some questions have arisen over the text added to 30.2 and 30.2.101 via AMD2 concerning non-metallic material on the external rear surfaces of an appliance that is in direct contact with thermal insulation. These are:

- Is the non-metallic material on the external rear surfaces of an appliance that is in direct contact with thermal insulation considered to be “accessible non-metallic material” ?
- Does the term “accessible” have the meaning defined in 3.6.3 of Part 1 ?
- What force is applied to test probe B when judging accessibility ?
- For built-in appliances, is accessibility judged before the appliance is built-in ?



**Relevant text from IEC 60335-2-24 AMD2****The addition to 30.2 states:**

*For accessible thermal insulation and non-metallic material on the external rear surfaces of an appliance having an area exceeding 75 cm<sup>2</sup> that is in direct contact with the thermal insulation, compliance is checked by the test of 30.2.101.*

**Subclause 30.2.101 states:**

**30.2.101** *Accessible thermal insulation and non-metallic material on the external rear surfaces of an appliance that is in direct contact with thermal insulation*

- *is subject to the needle-flame test (NFT) of Annex E; or*
- *shall comprise material classified as V-0 or V-1 according to IEC 60695-11-10 provided that the test sample used for the classification was no thicker than the relevant part of the appliance.*

*Non-metallic material*

- *that is within 150 mm from the top surface of the appliance;*
  - *that is on the left side or right side of the motor-compressor compartment;*
  - *that has an area not exceeding 75 cm<sup>2</sup> that is in direct contact with the thermal insulation*
- is not tested.*

ITEH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**ANSWERS**

- a) Yes <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c74082e-a0ef-40a1-9a74-5931efad8bdc/sist-en-60335-2-24-2011-a2-2019>
- b) Yes
- c) The test probe is applied with a force not exceeding 1 N
- d) Yes. This is irrespective of the last paragraph of 5.10 of Part 1